

ven **30 sept** 20h30

petite salle

2h

à partir de 14 ans

coproduction

création 2022

## Soirée afghane

Théâtre

**KABOUL**  
**LE 15 AOÛT 2021**

Toute l'équipe du Volcan dédie ce spectacle à la mémoire de Jean-François Driant, directeur du Volcan de 2006 à juin 2022.



SCÈNE  
NATIONALE  
DU HAVRE

**Dans la nuit du 15 août 2021 Kaboul tombe aux mains des Talibans. Artistes, journalistes, militants sont les premiers menacés et doivent être évacués d'urgence. Face à cette tragédie humaine, les institutions et lieux culturels français se mobilisent pour accueillir ces citoyens Afghanistans, dans plusieurs régions de France. Le territoire normand et ses acteurs culturels prennent part à cet élan de solidarité en offrant l'hospitalité à ces artistes, journalistes, militants, penseurs en exil.**

**Ainsi, Shogofa Arwin, comédienne, Maryam Yousefi, autrice et comédienne, Ali Mohammadi Kiyani, cinéaste, Soghra Setayesh, cinéaste et comédienne, Raha Sepehr, actrice, chanteuse, et autrice de chansons, Leena et Mamnoon Maqsoodi, comédien et comédienne, Shawali et Farzana Nawabi, comédien et comédienne, Zahra Gulsom et Reza Ahoura, comédien et comédienne sont hébergés et accompagnés respectivement par le CDN de Normandie-Rouen, Le Préau – CDN de Normandie-Vire, La Comédie de Caen – CDN, Le Tangram – scène nationale d'Evreux-Louviers et L'Olympia - CDN de Tours. Le Volcan, scène nationale du Havre a rejoint la dynamique de ce projet.**

**« C'est comme si je suis suspendue entre la terre et le ciel.**

**Nous partons de la spécificité de chacun des artistes, de ce qu'ils souhaitent porter de leur témoignage et par quelle langue ils souhaitent l'exprimer, pour créer une proposition construite de toutes ces histoires, de toutes ces individualités. Le montage se fera entre récits de vie, extraits de poésie perse, pour faire dialoguer l'histoire actuelle, la culture et les mythes perses et afghans. »**

**Lucie Berelowitsch**

**Conception :** Lucie Berelowitsch,  
Marcial Di Fonzo Bo et Brice Berthoud  
**Dramaturgie et traduction :** Saeed Mirzaei  
**Régie générale et son :** Johan Allanic  
**Création et régie lumières :**  
Jean-François Lelong  
**Création et régie vidéo :** Steven Guegan  
**Interprétation :** Shogofa Arwin,  
Maryam Yousefi, Ali Mohammadi Kiyani,  
Soghra Setayesh, Maryam Sepehr,  
Leena Maqsoodi, Mamnoon Maqsoodi,  
Shahwali Nawabi, Farzana Nawabi,  
Gulsom Zahra et Mohamad Reza Ahoura

**Production déléguée :** CDN de Normandie-Rouen  
**Coproduction :** Comédie de Caen – CDN de Normandie ; Le Préau – CDN de Normandie-Vire ; Le Tangram – Scène nationale Evreux-Louviers ; L'Olympia – CDN de Tours ; Le Volcan – Scène nationale du Havre.

Avec le soutien du Ministère de la Culture/DRAC Normandie, de la Région Normandie, de l'ODIA Normandie, de la Ville de Rouen, du Ministère de la Culture/DRAC Centre, de la Région Centre.

Ce programme de salle est téléchargeable sur [www.levolcan.com](http://www.levolcan.com) (sur la page du spectacle)

